

**SUPREME COURT OF KOSOVO  
GJYKATA SUPREME E KOSOVËS  
VRHOVNI SUD KOSOVA**

**KOSOVO PROPERTY AGENCY (KPA) APPEALS PANEL  
KOLEGJI I APELIT TË AKP-së  
ŽALBENO VEĆE KAI**

**GSK-KPA-A-52/11**

**Priština,  
26. avgust 2011. godine**

U postupku

**Ž.B.**

***Podnosilac zahteva/Podnosilac žalbe***

Žalbeno veće KAI Vrhovnog suda Kosova sastavljeno od predsedavajućeg sudije Antoinette Lepeltier-Durel, sudija Anne Kerber i Sylejman Nuredini, u žalbi na odluku KPCC/D/A/93/2010 Komisije Kosovske Agencije za imovinu (spisi predmeta upisan u KAI pod brojevima KPA27996, KPA27999, KPA28001, KPA28009, KPA28010, KPA28012, KPA28013 i KPA28014 ), od dana 28. oktobra 2010. godine, nakon zasedanja održanog 26. avgusta 2011. godine, donosi sledeće

**PRESUDA**

- 1- **Žalba Ž.B. je odbijena ka neosnovana.**
  
- 2- **Odluka Komisije Kosovske agencije za imovinu KPCC/D/A/93/2010, od dana 28. oktobra 2010. godine, u delu koji se odnosi na predmete upisano pod brojevima KPA27996, KPA27999, KPA28001, KPA28009, KPA28010,**

KPA28012, KPA28013 i KPA28014, je potvrđena.

- 3- Žalilac će snositi troškove postupka određene u iznosu od 180 evra (sto osamdeset), te će isti biti plaćeni Kosovskom budžetu u roku od 90 (petnaest) dana od dana prijema presude ili putem prinudnog izvršenja.

**Proceduralni i činjenični istorijat:**

Dana 23. februara 2007. godine, Ž.B., u svojstvu člana domaćinstva u ime njenog pokojnog svekra, je podnela osam zahteva u Kosovskoj agenciji za imovinu (KAI), kojima je tražila da se prizna kao vlasnik različitih parcela stečenih nasleđem i potraživala je ponovni posed. Ona je objasnila da su ove parcele pripadale njenom pokojnom svekru, S.B.. One je navela da je imovina zauzeta nakon što je njena porodica isterana sredinom juna 1999. godine.

Kako bi podržala imovinski zahtev, ona je dostavila KAI sledeća dokumenta:

- Njen izvod iz matične knjige venčanih
- Posedovni list br. 20 izdat od strane Opštine Istok, Katastarska opština Belica, dana 8. avgusta 1975. godine.

Posedovni list br. 20 prikazuje da je S.B., pored ostalih parcela bio i vlasnik i sledećih parcela u predmetu:

Broj žalbe i KAI spisa predmeta	Podaci u vezi parcele u sporu
GSK-KPA-A-52/11 (KPA27996)	Parcela br. 940, na mestu zvanom "Glavica", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, voćnjak 4 klase u površini od 18 ar i 12 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-53/11 (KPA27999)	Parcela br. 941, na mestu zvanom "Glavica", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, njiva 7 klase u površini od 10 ar i 78 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-54/11 (KPA28001)	Parcela br. 955, na mestu zvanom "Glavica", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, njiva 6 klase u površini od 69 ar i 73 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-55/11 (KPA28009)	Parcela br. 981, na mestu zvanom "Smonica-Lojze", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, šuma 5 klase u površini od 6 ar i 20 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-56/11 (KPA28010)	Parcela br. 982, na mestu zvanom "Smonica-Lojze", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, njiva 7 klase u površini od 13 ar i 74 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-57/11 (KPA28012)	Parcela br. 1000, na mestu zvanom "Smonica-Ledina", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, njiva 7 klase u površini od 6 ar i 52 m <sup>2</sup>

GSK-KPA-A-58/11 (KPA28013)	Parcela br. 1225, na mestu zvanom "Smonica-Kod", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, dvorište 3 klase u površini od 72 m <sup>2</sup>
GSK-KPA-A-59/11 (KPA28014)	Parcela br. 1354/2, na mestu zvanom "Duboki Potoka", Belica, Istok, komercijalna bez zgrade, šuma 3 klase u površini od 48 ar i 74 m <sup>2</sup>

U daljem postupku, podnosilac zahteva je takođe dostavio izvod iz matične knjige umrlih izdat od strane Republike Srbije, Opština Istok, od dana 23. novembra 2007. godine, koji pokazuje da je N.B., supruga S.B., preminula 2. januara 1998. godine.

U julu (KPA27996, KPA27999) i oktobru (svi ostali zahtevi) 2007. godine, ekipa KAI za obaveštenje je otišla na mestu gde se navodno nalaze parcele i postavila znak koji pokazuje da je imovina predmet zahteva te i da zainteresovane strane trebaju podneti odgovor u roku od 30 dana. Sem parcele 941 (KPA27999), livada, skoro čitava imovina nije bila zauzeta. Kada se obnovila obaveštenje dana 6. oktobra 2009. godine (KPA27996, KPA27999), 16. oktobra 2007. godine (KPA28009, KPA28010, KPA28012, KPA28013, KPA28014) i 13. maja 2010. godine (KPA28001) nijedna od parcela nije bila zauzeta. U predmetima KPA27996, KPA27999 i KPA28001 obaveštenje je obavljeno putem katastarskih karata, ortofoto i GPS koordinata te je nađeno da je tačna.

Tokom verifikacije posedovnog lista br. 20, službenici KAI su našli posedovni list br. 80 izdat od strane Opštine Istok, katastarska zona Belica od dana 18. oktobra 2007. godine. Ovaj posednovi list prikazuje da su sve parcele u sporu bile vlasništvo M.(S.)B., devera podnosioca zahteva, i N.(S.)B., svekrve podnosioca zahteva, kao su-vlasnici svaki od njih 1/2 idealnog dela.

KAI je zatražila od podnosioca zahteva da dostavi izvod iz matične knjige umrlih njene svekrve, da li je ona pokrenula ostavinski postupak i da li može dostaviti ovlašćenje mogućih naslednika i dokumente koji dokazuju porodično srodstvo. Podnosilac zahteva je odgovorio da je svekrva preminula 1999. godine, da je pokrenut ostavinski postupak te da njen dever nije hteo da joj da punomoćje.

Dana 28. oktobra 2010. godine, odlukom KPCC/A/93/2010 Komisija Kosovske agencije za imovinu (KKAI) je odbacila zahtev. Pod brojem 21. Komisija je navela da pošto podnosilac zahteva nije dostavio izvod iz matične knjige umrlih njenog svekra, njegova smrt nije dokazana. Pošto je nađeno da je imovina trenutno upisana na ime svekrve i devera podnosioca zahteva, KKAI je našla da podnosilac zahteva ne spada u porodičnoj vezi sa članovima domaćinstva sa bilo kojim nosiocem

imovinskog prava. Pošto podnosilac zahteva nije bio u stanju da dostavi ovlašćenje od strane bilo kojeg nosioca imovinskog prava jedino izvod iz matične knjige umrlih njene svekrve i navela da je njen dever odbio da joj da punomoćje, KKAI je izjavila da podnosilac zahteva nije dokazao da ima pravo da podnese zahtev u ime nosioca imovinskog prava (odjeljak 5.2, UNMIK AN 2007/5 zamenjenog Zakonom br. 03/L-079).

Odluka je uručena podnosiocu zahteva dana 13. aprila 2011. godine. Dana 11. maja 2011. godine, podnosilac zahteva (u daljem tekstu: podnosilac žalbe) je dostavilo osam identičnih žalbi Vrhovnom sudu, svaka od njih se odnosi na pojedinačni zahtev.

Podnosilac žalbe sada traži od Vrhovnog suda da da njenoj ćerci, L.J., pravo na posed imovine upisane kao imovina N.B., koja se nalazi u katastarskoj opštini Belica.

Podnosilac žalbe je naveo da je njen svekar, S.B., preminuo dana 30. maja 1964. godine. Ona dalje navodi da je njen suprug, R.B., preminuo 17. januara 1996. godine u Velikom Gradištu te i da je njena svekrva preminula 2. januara 1998. godine u Istoku.

Ona je dostavila izvod iz matične knjige umrlih izdat dana 4. maja 2011. godine od strane Republike Srbije, Opština Istok, koji potvrđuje da je S.B. preminuo dana 30. maja 1964. godine, u 12:00 časova u Belici, izvod iz matične knjige umrlih izdat dana 24. januara 1996. godine, od strane Savezne Republike Jugoslavije, Opština Gradište, koji potvrđuje da je R.B. preminuo 17. januara 1996. godine te i Izvod iz matične knjige umrlih izdat dana 23. novembra 2007. godine od strane Republike Srbije, Opština Istok, koji potvrđuje da je N.B. preminula 2. januara 1998. godine.

U žalbi, podnosilac žalbe dalje izjavljuje da bi ona sada podne zahtev ne u njeno ime niti ime njenog svekra, već u ime njene ćerke L.J., rođene B., koja je navodno bila pravni naslednik N.B.. Podnosilac žalbe je dostavio sudu izvod iz matične knjige venčanih njene ćerke kao i punomoćne u kojem L.J. ovlašćava nju da podnese zahtev u njeno ime u vezi osam zahteva koji su predmet ove odluke.

Vrhovni sud je spojio zahteve.

### **Pravno obrazloženje:**

Žalba je dozvoljena. Uložena je u određenom vremenskom roku od 30 dana kao što je predviđeno odeljkom 12.1 UNMIK uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom br.03/L-079.

Međutim, žalba je neosnovana. Predmet ne spada unutar jurisdikcije KKAI.

Na osnovu odeljka 3.1 UNMIK uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom br. 03/L-079, podnosilac zahteva ima pravo da traži od Komisije ponovni posed imovine ako podnosilac zahteva dokaže ne samo svojinu privatne nepokretne imovine, već i da ona/on nije u stanju da uživa to pravo zbog posledica direktno vezanih ili koje su proistekle iz oružanog sukoba koji se desio između 27. februara 1998. godine i 20. juna 1999. godine.

U ovom slučaju, međutim, žalilac nije dokazao da su ona ili njena ćerka bile sprečene uživanja traženog svojinskog prava zbog oružanog sukoba od 1998/1999. godine. Izražene činjenice prilično ukazuju da je razlog navodnog gubitka podnosioca žalbe spor vezan za ostavštinu njenog svekra, S.B.. S.B. je preminuo 1964. godine. Međutim, nađeno je da parcele u sporu nisu bile upisane na ime njegove supruge, svekrve podnosioca žalbe, i njegove dece, uključujući supruga podnosioca žalbe, već jedina na ime njene svekrve i njenog devera. S toga, gubitak parcela podnosioca žalbe i njenog supruga ne proizlazi iz oružanog sukoba na Kosovu, već iz činjenice da njen suprug nije bio obuhvaćen u deobi predmetnih parcela, koja se dogodila nakon smrti svekra žalioca. Ovaj zaključak je podržan činjenicom da je dever podnosioca žalbe odbio da joj da punomoćje. Ovo prikazuje da se porodica ne slaže tokom radnje u vezi parcela u predmetu i predlaže osnovni ostavinski postupak. Na kraju, činjenica da parcele u predmetu nisu bile zauzete takođe prikazuje da navodni gubitak imovine nije proistekao iz oružanog sukoba 1998/1999. godine.

Isto obrazloženje se odnosi i na ćerku žalioca i njeno navodno nasledstvo imovine N.B. (njene babe i svekrve podnosioca zahteva). Iz predstavljenih činjenica treba se zaključiti da njen razlog zbog navodne nemogućnosti uživanja traženog svojinskog prava nije oružani sukob na Kosovu, već ostavinski spor unutar porodice.

KKAI, međutim, ne treba da odlučiti slične ostaviske sporove.

Pošto zahtev ne spada u nadležnost KKAI, Sud treba odlučiti da li se fundamentalna izmena zahteva (ovde: zamena navodnog imovinskog prava kao i izmena navodnog nosioca imovinskog prava) se može valjano izvršiti u predmetima u kojima je obavljena ova izmena (a) nakon završnog roka za podnošenje zahteva predviđen odeljkom 8 UNMIK Administrativnog naređenja zamenjenim Zakonom 03/L-079 i (b) jedino u drugostepenom postupku.

### **Troškovi postupka:**

Na osnovu dodatka III, člana 8.4 administrativnog naređenja (AN) 2007/5 zamenjenog Zakonom br. 03/L-79, stranke su oslobođene plaćanja troškova u postupku pred Izvršnim sekretarijatom i Komisijom.

Međutim, isti izuzetci nisu predviđeni u postupcima pred Vrhovnim sudom.

Kao posledica, standardna tarifa sudske takse je predviđena Zakonom o sudskim taksama (službeni list SAPK-3. oktobar 1987. godine) i AN 2008/02 Sudskog saveta Kosovo o Ujedinjenju sudskih taksi koji su u primeni u postupcima pred Žalbenim većem.

Prema tome, sledeće sudske takse se odnose na ovoj žalbeni postupak:

- Tarifa sudske takse za ulaganje žalbe (član 10.11 AU 2008/2): 30 €
- Tarifa sudske takse za donošenje presude (član 10.21 i 10.1 AU 2008/2), uzimajući u obzir da se vrednost imovine u predmetu može razumno oceniti između € 20.000: € 150 (€ 50 + 0,5% of € 20.000).

Ove sudske takse će snositi žalilac pošto je izgubio slučaj. U smislu člana 46 Zakona o sudskim taksama, završni rok za plaćanje novčanih kazni za lice sa boravkom ili prebivalištem u inostranstvu ne može biti kraći od 30 dana niti duži od 90 dana. Vrhovni sud odlučuje da, u konkretnom slučaju, žalilac treba platiti sudsku taksu u roku od 90 dana od dana prijema presude. Član 47.3 predviđa da u slučaju da stranka ne plati kaznu u određenom vremenskom roku, stranka će trebati da plati novčanu kaznu. U slučaju da stranka ne plati kaznu u određenom vremenskom roku, sprovede se prisilno izvršenje.

**Pravni savet:**

Prema članu 13.6 UNMIK uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom 03/L-79, ova presuda je završna i važna te se ne može osporiti putem redovnih ili neredovnih lekova.

**Podpisano od strane: Antoinette Lepeltier-Durel, EULEX Predsedavajući sudija**

**Podpisano od strane: Anne Kerber, EULEX sudija**

**Podpisano od strane: Sylejman Nuredini, sudija**

**Podpisano od strane: Urs Nufer, EULEX registrar**